

**Rollei**

# Lumen Pocket Bi-Color

Mobiles LED Licht mit variabler Farbtemperatur  
Mobile LED light with adjustable colour temperature



## **ANLEITUNG | MANUAL**

FOR GERMAN | ENGLISH |  
FRENCH | SPANISH | ITALIAN | DUTCH

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)


## 2 Vor dem ersten Gebrauch


Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Licht oder auf der Verpackung verwendet.

 Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

 Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.

1. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht unter Wasser.
2. Dieses Produkt ist nicht wasserdicht! Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in nassen Umgebungen.
3. Explosionsgefahr! Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
4. Nutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung und laden Sie währenddessen nicht den Akku. Bei Umgebungstemperaturen von mehr als 40 °C sollte das Produkt nicht mehr genutzt werden.
5. Wurde das Gerät beschädigt, dass Innenteile freiliegen, dann darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
6. Filmen Sie weder Auto-, Bus-, Fahrrad-, Motorradfahrer noch Zugführer während der Fahrt mit diesem Produkt. Der Fahrer kann geblendet werden und so einen Unfall verursachen. Dieses gilt auch für nicht aufgeführte Personen oder Gruppen, wenn durch eine mögliche Blendung ein Unfall verursacht werden könnte.
7. Leuchten Sie nicht direkt in die Augen von Personen und Tieren, da dies zu Schädigungen der Netzhaut, Sehstörungen und sogar zur Erblindung führen kann.
8. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
9. Wenn Sie das LED-Licht an eine andere Person veräußern, geben Sie auch diese Bedienungsanleitung an diese Person weiter.

## 4 Vorsichtsmaßnahmen

1. Laden Sie den Akku vollständig auf und entfernen Sie anschließend das USB Kabel.
2. Wurde das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht mehr genutzt, laden Sie den Akku vor der erneuten Nutzung.
3. Um die Akkulaufzeit zu verlängern, sollten Sie den Akku mindestens alle drei Monate laden.
4. Dieses Produkt hat einen eingebauten, wiederaufladbaren Akku, der über eine bestimmte Laufzeit verfügt. Wenn dieser über einen bestimmten Zeitraum genutzt wurde, wird sich die Leistung des Akkus reduzieren. Dies ist völlig normal.
5. Wird das Gerät in zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen genutzt, schaltet sich das Gerät automatisch ab.

## Bestandteile

- 1 An-/Aus-Schalter
- 2 Display
- 3 Warmlicht-Taste
- 4 Weißlicht-Taste
- 5 Helligkeit +
- 6 Helligkeit –
- 7 CCT (Farbtemperatur) –
- 8 CCT (Farbtemperatur) +
- 9 1/4" Stativgewinde
- 10 USB-C Ladeanschluss



## Ein- bzw. Ausschalten

- Schieben Sie den Ein/Aus Schalter auf ON um das Gerät einzuschalten.
- Schieben Sie den Ein/Aus Schalter auf OFF um das Gerät auszuschalten.
- Das Rollei Lumen Pocket Bi-Color startet mit den zuletzt eingegebenen Einstellungen.

## Warmlicht-Modus

1. Verbleibende Akkulaufzeit (max. Laufzeit ca. 2h)
2. Warmlicht-Modus: Die Farbtemperatur liegt bei 3000 K.
3. CCT – Farbtemperatur: Zeigt die Farbtemperatur von 3000 – 6000 K an.
4. BRT – Helligkeit: Zeigt die Helligkeit von 1 – 100 % an.



## 6 Weißlicht-Modus

1. Verbleibende Akkulaufzeit (max. Laufzeit ca. 2h)
2. Weißlicht-Modus: Die Farbtemperatur liegt bei 6000 K.



3. CCT – Farbtemperatur:  
Zeigt die Farbtemperatur von 3000 – 6000 K an.
4. BRT – Helligkeit: Zeigt die Helligkeit von 1 – 100 % an.

## Anpassen von Helligkeit und Farbtemperatur

- Drücken Sie die Warmlicht-Taste [3], um die Farbtemperatur auf 3000 K zu stellen.
- Drücken Sie die Weißlicht-Taste [4], um die Farbtemperatur auf 6000 K zu stellen.
- Drücken Sie die Tasten [7] oder [8], um die Farbtemperatur zu verringern oder zu erhöhen.
- Drücken Sie die Tasten [5] oder [6], um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern.
- Um die Geschwindigkeit der Änderung der Werte zu erhöhen, drücken Sie die Tasten [5], [6], [7] oder [8] lange.

Laden Sie die „Rollei Lumen“ App direkt aus dem App- oder dem Google Play Store (iOS 9.0 oder höher, Android 5.0 oder höher).

## Verbindung mit dem Smartphone

1. Aktivieren Sie Bluetooth®\* an Ihrem Smartphone.
2. Schalten Sie das Rollei Lumen Pocket Bi-Color ein.
3. Öffnen Sie die „Rollei Lumen“ App, die Verbindung mit dem Smartphone wird automatisch hergestellt.

## Hinweis:

- Die Verbindung wird mit Hilfe von „Bluetooth Low Energy“ (BLE) hergestellt. Hierfür ist eine Standort-Freigabe der App notwendig. Die Verbindung zu dem LED-Licht wird direkt in der App hergestellt.



<b>Einsatzbereich</b>	Produkt- / Portraitfotografie und Videografie
<b>Anzahl LED</b>	80 (40 Weißlicht / 40 Warmlicht)
<b>Beleuchtungsstärke</b>	1411 lx (0,5 m) bei 5500 K
<b>Leistung</b>	12 Watt
<b>Energieeffizienzklasse</b>	A+
<b>Helligkeitsbereich</b>	1 – 100%
<b>Farbwiedergabeindex (CRI)</b>	95+
<b>Farbtemperatur</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth® Version</b>	4.0
<b>Frequenzband</b>	2,400 GHz – 2,480 GHz
<b>Max. abgestrahlte Sendeleistung</b>	8 dBm
<b>Stromversorgung</b>	Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku (7,4 V / 1400 mAh / 10,36 Wh) Input max. 2,4 A
<b>Anschlüsse</b>	USB-C (5 V 2,4 A), 1/4" Stativgewinde
<b>Abmessungen</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Gewicht</b>	170 g
<b>Lieferumfang</b>	LED-Licht, Diffusor, Grid, Mini-Kugelkopf mit Cold-Shoe-Adapter, USB-C Kabel und Tragetasche

**Hinweis:** Lux wurden bei einem Abstand von 0,5 Meter gemessen.





**Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.** Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen. (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



**Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkus und Batterien sind deshalb mit dem nebenstehenden Zeichen versehen. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrem Händler, oder wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

## Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp „Rollei Lumen Pocket Bi-Color“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.rollei.de/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.de/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Deutschland

## Before first use

Please read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time.

Keep the operating instructions together with the appliance for future reference. If other people use this device, make this manual available to them. If you sell the device, this manual is part of the device and must be supplied with it.

## Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual, on the LED light or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.

1. Protect the product from moisture. Do not touch it with wet/damp hands and do not immerse it under water.
2. This product is not waterproof! Do not use this product in the rain or in wet environments.
3. Danger of explosion! Do not use this product near flammable gases or liquids.
4. Do not use or store the device in high temperatures or in closed rooms with direct sunlight and do not charge the battery while doing so. The product should not be used in ambient temperatures above 40 °C.
5. If the device has been damaged so that internal parts are exposed, then the device should not be used any more.
6. Do not film car, bus, bicycle, motorcycle or train drivers while driving with this product. The driver may be blinded and cause an accident. This also applies to unlisted persons or groups of persons when a possible blinding could cause an accident.
7. Do not shine directly into the eyes of persons or animals as this may cause retinal damage, visual impairment and even blindness.
8. Keep the device away from children.
9. If you sell the LED light to another person, please pass on this manual to that person as well.

## Precautions

1. After charging is completed, unplug the USB cable.
2. If you have not used the product for a long time, charge the battery before using it again.
3. In order to prolong the battery lifetime, it is recommended to charge and maintain the product every three month.
4. This product has a built-in rechargeable battery which has a certain lifetime. After using it for a certain period of time, the performance will be reduced but this is normal.
5. If the device will be used in a too cold or too hot environment it will automatically shut down to protect itself.

## Parts

- 1 On/Off switch
- 2 Display
- 3 Warm light button
- 4 White light button
- 5 Brightness +
- 6 Brightness -
- 7 CCT (colour temperature) -
- 8 CCT (colour temperature) +
- 9 1/4" tripod thread
- 10 USB-C charging port



**Switching on or off**

- Slide the On/Off switch to ON to turn on the unit.
- Slide the On/Off switch to OFF to turn the power off.
- The Rollei Lumen Pocket Bi-Color will start with the last settings entered.

**Warm Light Mode**

1. Remaining battery life (max. runtime approx. 2h)
2. Warm light mode:  
The colour temperature is 3000 K.



3. CCT – Colour temperature:  
Displays the colour temperature of 3000 – 6000 K.
4. BRT – Brightness: Displays the brightness from 1 – 100%.

## White Light Mode

1. Remaining battery life (max. runtime approx. 2h)
2. White light mode: the colour temperature is 6000 K



3. CCT – Colour temperature:  
Displays the colour temperature of 3000 – 6000 K.
4. BRT – Brightness: Displays the brightness from 1 – 100%.

## Adjusting Brightness and Colour Temperature

- Press the Warm Light Button [3] to set the colour temperature to 3000 K.
- Press the White Light Button [4] to set the colour temperature to 6000 K.
- Press the [7] or [8] button to decrease or increase the colour temperature.
- Press the [5] or [6] button to increase or decrease the brightness.
- To increase the speed at which the values are changed, press and hold the [5], [6], [7] or [8] keys.

Download the „Rollei Lumen“ App directly from the App or the Google Play Store (iOS 9.0 or higher, Android 5.0 or higher).

**Connection with the smartphone**

1. Activate Bluetooth®\* on your smartphone
2. Switch on the Rollei Lumen Pocket Bi-Color
3. Open the „Rollei Lumen“ app, the connection to your smartphone will be established automatically.

**Note:**

- The connection is established using „Bluetooth Low Energy“ (BLE). For this, a location release of the app is necessary. The connection to the LED light is established directly in the app.





<b>Usage</b>	Product / Portrait Photography and Videography
<b>Number of LEDs</b>	80 (40 white lights / 40 warm lights)
<b>Illuminance</b>	1411 lx (0.5 m) at 5500 K
<b>Power</b>	12 watts
<b>Energy efficiency class</b>	A+
<b>Brightness range</b>	1 – 100%
<b>Colour rendering index (CRI)</b>	95+
<b>Colour temperature</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth®</b>	Version 4.0
<b>Frequency band</b>	2.400 GHz – 2.480 GHz
<b>Max. Transmission power</b>	8 dBm
<b>Power supply</b>	Rechargeable lithium polymer battery (7.4 V / 1400 mAh / 10.36 Wh) Input max. 2.4 A
<b>Connections</b>	USB-C (5 V 2.4 A), 1/4" tripod thread
<b>Size</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Weight</b>	170 g
<b>Box content</b>	LED-Light, diffusor, grid, mini ball head with cold shoe adapter, USB-C cable and carrying bag

**Note:** Lux were measured at a distance of 0.5 meters



**Dispose of the packaging according to its type.** Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials. (Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials)



**Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste!** You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



**Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste!** As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances\* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

\*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

## Battery warning

- Never dismantle, crush or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing the device, please remove the battery.

## Conformity

Herewith Rollei GmbH & Co. KG declares that the radio system type "Rollei Lumen Pocket Bi-Color" complies with Directive 2014/53/EU.



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

Veillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Conservez le mode d'emploi avec l'appareil pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si d'autres personnes utilisent cet appareil, mettez ce manuel à leur disposition. Si vous vendez l'appareil, ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être fourni avec celui-ci.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le voyant LED ou sur l'emballage.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.



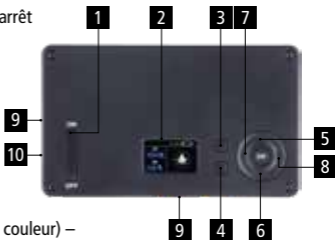
Les produits marqués de ce symbole sont alimentés en courant continu.

1. Protéger le produit de l'humidité. Ne le touchez pas avec des mains mouillées ou humides et ne l'immergez pas dans l'eau.
2. Ce produit n'est pas étanche! N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou dans un environnement humide.
3. Danger d'explosion! N'utilisez pas ce produit à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
4. Ne pas utiliser ou stocker l'appareil à des températures élevées ou dans des pièces fermées exposées à la lumière directe du soleil et ne pas charger la batterie pendant ce temps. Le produit ne doit pas être utilisé à des températures ambiantes supérieures à 40 °C.
5. Si l'appareil a été endommagé de sorte que ses parties internes sont exposées, il ne doit plus être utilisé.
6. Ne pas filmer les conducteurs de voiture, d'autobus, de bicyclette, de moto ou de train pendant qu'ils conduisent avec ce produit. Le conducteur peut être aveugle et provoquer un accident. Cela s'applique également aux personnes ou groupes de personnes non inscrits sur la liste lorsqu'un éventuel aveuglement pourrait provoquer un accident.
7. Ne pas briller directement dans les yeux des personnes ou des animaux, car cela peut provoquer des lésions rétinienne, une déficience visuelle et même la cécité.
8. Garder l'appareil hors de portée des enfants.
9. Si vous vendez la lumière LED à une autre personne, veuillez lui transmettre également ce manuel.

1. Chargez complètement la batterie, puis retirez le câble USB.
2. Si le produit n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, chargez la batterie avant de l'utiliser à nouveau.
3. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, chargez-la au moins tous les trois mois.
4. Ce produit a une batterie rechargeable intégrée qui a une durée de vie spécifiée. S'il a été utilisé pendant un certain temps, les performances de la batterie diminueront. C'est tout à fait normal.
5. Si l'appareil est utilisé à des températures ambiantes trop froides ou trop chaudes, il s'éteint automatiquement.

## Éléments

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Écran
- 3 Bouton de lumière chaude
- 4 Bouton de lumière blanche
- 5 Luminosité +
- 6 Luminosité -
- 7 CCT (température de couleur) -
- 8 CCT (température de couleur) +
- 9 Filetage de trépied 1/4"
- 10 Port de chargement USB-C



## Mise en marche ou arrêt

- Faites glisser l'interrupteur On/Off sur ON pour allumer l'appareil.
- Faites glisser l'interrupteur On/Off sur OFF pour éteindre l'appareil.
- Le Rollei Lumen Pocket Bi-Color commence avec les derniers réglages entrés.

## Mode lumière chaude

1. Durée de vie restante de la batterie (durée de fonctionnement max. d'environ 2h)
2. Mode de lumière chaude: la température de couleur est de 3000 K.



3. CCT – La température de couleur: Affiche la température de couleur de 3000 – 6000 K.
4. BRT – Luminosité: Affiche la luminosité de 1 à 100 %.

1. Durée de vie restante de la batterie (durée de fonctionnement max. d'environ 2h)
2. Mode lumière blanche: la température de couleur est de 6000 K
3. CCT – La température de couleur: Affiche la température de couleur de 3000 – 6000 K.
4. BRT – Luminosité: Affiche la luminosité de 1 à 100 %.



## Ajustement de la luminosité et de la température de couleur

- Appuyez sur le bouton de lumière chaude [3] pour régler la température de couleur à 3000 K.
- Appuyez sur le bouton de lumière blanche [4] pour régler la température de couleur à 6000 K.
- Appuyez sur le bouton [7] ou [8] pour diminuer ou augmenter la température de couleur.
- Appuyez sur le bouton [5] ou [6] pour augmenter ou diminuer la luminosité.
- Pour augmenter la vitesse à laquelle les valeurs sont modifiées, appuyez et maintenez enfoncée la touche [5], [6], [7] ou [8].



Téléchargez l'application „Rollei Lumen” directement à partir du App ou du Google Play Store (iOS 9.0 ou supérieur, Android 5.0 ou supérieur).

## Connexion avec le smartphone

1. Activer le Bluetooth®\* sur votre smartphone
2. Allumez le Rollei Lumen Pocket Bi-Color
3. Ouvrez l'application „Rollei Lumen”, la connexion à votre smartphone sera automatiquement établie.

## Note:

- La connexion est établie à l'aide de la technologie „Bluetooth Low Energy” (BLE). Pour cela, il est nécessaire d'obtenir une autorisation de localisation de l'application. La connexion à la lumière LED est établie directement dans l'application.



## Caractéristiques techniques

<b>Utilisation</b>	Produit / Portrait Photographie et Vidéographie
<b>Nombre de LEDs</b>	80 (40 lumières blanches / 40 lumières chaudes)
<b>Eclairage</b>	1411 lx (0,5 m) à 5500 K
<b>Puissance</b>	12 watts
<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	A+
<b>Plage de luminosité</b>	1 – 100%
<b>Indice de rendu de couleur (IRC)</b>	95+
<b>Température de couleur</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth®</b>	Version 4.0
<b>Bande de fréquences</b>	2,400 GHz – 2,480 GHz
<b>Puissance d'émission max.</b>	8 dBm
<b>Alimentation électrique</b>	Batterie rechargeable au lithium polymère (7,4 V / 1400 mAh / 10,36 Wh) Contribution max. 2,4 A
<b>Connexions</b>	USB-C (5 V 2,4 A), Filetage de trépied 1/4"
<b>Dimensions</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Poids</b>	170 g
<b>Contenu de la livraison</b>	Lampe LED, diffuseur, grille, mini tête sphérique avec adaptateur de cold shoe, câble USB-C et sac de transport

**Note:** Les Lux ont été mesurés à une distance de 0,5 mètre.



**Éliminez l'emballage en fonction de son type.** Utilisez les possibilités locales de collecte de papier, de carton et d'autres matériaux. (Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables)



**Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!** Vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils séparément des déchets ménagers. Les informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les vieux appareils peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale ou de votre conseil municipal.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères!** En tant que consommateur, vous êtes légalement obligation d'éliminer toutes les piles et les batteries, qu'elles contiennent des substances nocives\* ou non, de manière à ce qu'elles soient éliminées d'une manière écologiquement rationnelle. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de reprise et de collecte de votre localité.

\*marqué avec: Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb

- Ne démontez, n'écrasez ou ne percez jamais la batterie, ou ne court-circuitez jamais la batterie. N'exposez pas la batterie à un environnement à température élevée, si la batterie fuit ou se déforme, ne l'utilisez plus.
- Éloignez la batterie de la portée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser en cas d'exposition à une flamme nue. Ne jetez jamais les batteries dans un feu.
- Éliminez les batteries usagées selon les réglementations locales.
- Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez retirer la batterie.

## Conformité

Par la présente, la société Rollei GmbH & Co. KG déclare que le système radio de type „Rollei Lumen Pocket Bi-Color” est conforme à la directive 2014/53/UE.



Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

## Antes del primer uso

Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

Guarde el manual de instrucciones junto con el aparato para futuras consultas. Si otras personas utilizan este aparato, ponga este manual a su disposición. Si vende el aparato, este manual forma parte del mismo y debe ser suministrado junto con el aparato.

## Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual, en la luz LED o en el embalaje.



Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las regulaciones comunitarias relevantes del Área Económica Europea.



Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.

## Indicaciones de seguridad

1. Proteja el producto de la humedad. No lo toque con las manos mojadas/húmedas y no lo sumerja bajo el agua.
2. ¡Este producto no es impermeable! No utilice este producto en la lluvia o en ambientes húmedos.
3. ¡Peligro de explosión! No utilice este producto cerca de gases o líquidos inflamables.
4. No utilice ni almacene el dispositivo en temperaturas altas o en habitaciones cerradas con luz solar directa y no cargue la batería mientras lo hace. El producto no debe utilizarse a temperaturas ambiente superiores a 40 °C.
5. Si el dispositivo se ha dañado de tal manera que las partes internas queden expuestas, no se debe utilizar más el dispositivo.
6. No filme a los conductores de automóviles, autobuses, bicicletas, motocicletas o trenes mientras conduce con este producto. El conductor puede quedar ciego y provocar un accidente. Esto también se aplica a las personas o grupos de personas no incluidas en la lista cuando un posible cegamiento podría causar un accidente.
7. No ilumine directamente los ojos de las personas o animales, ya que esto puede causar daños en la retina, deterioro visual e incluso ceguera.
8. Mantenga el dispositivo lejos de los niños.
9. Si vende la luz LED a otra persona, por favor, pásele este manual también.

## Precauciones

1. Cargue completamente la batería y luego retire el cable USB.
2. Si el producto no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, cargue la batería antes de volver a utilizarla.
3. Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela al menos cada tres meses.
4. Este producto tiene una batería recargable incorporada que tiene una vida útil especificada. Si se ha utilizado durante un cierto período de tiempo, el rendimiento de la batería disminuirá. Esto es completamente normal.
5. Si el aparato se utiliza a una temperatura ambiente demasiado fría o demasiado caliente, el aparato se apaga automáticamente.

## Componentes

- 1 Botón de encendido/apagado
- 2 Pantalla
- 3 Botón de luz caliente
- 4 Botón de luz blanca
- 5 Luminosidad +
- 6 Luminosidad -
- 7 CCT (temperatura de color) -
- 8 CCT (temperatura de color) +
- 9 Hilo de trípode de 1/4"
- 10 Puerto de carga USB-C



**Encendido y apagado**

- Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición ON para encender la unidad.
- Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición OFF para apagar el equipo.
- El Rollei Lumen Pocket Bi-Color comenzará con los últimos ajustes introducidos.

**Modo de luz cálida**

1. Duración restante de la batería (tiempo de funcionamiento máximo aprox. 2h)

2. Modo de luz cálida: la temperatura del color es de 3000 K

3. CCT – Temperatura de color:

Muestra la temperatura de color de 3000 – 6000 K.

4. BRT – Luminosidad: Muestra la luminosidad de 1 – 100 %.





## Modo de luz blanca

1. Duración restante de la batería (tiempo de funcionamiento máximo aprox. 2h)
2. Modo de luz blanca: la temperatura del color es de 6000 K
3. CCT – Temperatura de color: Muestra la temperatura de color de 3000 – 6000 K.
4. BRT – Luminosidad: Muestra la luminosidad de 1 – 100 %.



## Ajuste de la luminosidad y la temperatura del color

- Presione el botón de luz cálida [3] para fijar la temperatura de color a 3000 K.
- Presione el botón de luz blanca [4] para fijar la temperatura del color a 6000 K.
- Pulse el botón [7] o [8] para disminuir o aumentar la temperatura del color.
- Pulse el botón [5] o [6] para aumentar o disminuir la luminosidad.
- Para aumentar la velocidad de cambio de los valores, mantenga pulsado el botón [5], [6], [7] o [8].

Descargue la aplicación „Rollei Lumen“ directamente de la App Store o de Google Play Store (iOS 9.0 o superior, Android 5.0 o superior)

### La conexión con el smartphone

1. Activar el Bluetooth®\* en tu smartphone
2. Encienda el Rollei Lumen Pocket Bi-Color
3. Abra la aplicación „Rollei Lumen“, la conexión con su smartphone se establecerá automáticamente.

### Nota:

- La conexión se establece mediante „Bluetooth de baja energía“ (BLE). Para ello, se requiere una liberación de ubicación de la aplicación. La conexión con la luz LED se establece directamente en la aplicación.



<b>Uso</b>	Producto / Fotografía de retratos y Videografía
<b>Número de LEDs</b>	80 (40 luces blancas / 40 luces calientes)
<b>Iluminancia</b>	1411 lx (0,5 m) a 5500 K
<b>Potencia</b>	12 vatios
<b>Clase de eficiencia energética</b>	A+
<b>Rango de luminosidad</b>	1 – 100%
<b>Índice de reproducción cromática</b>	(IRC) 95+
<b>Temperatura del color</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth®</b>	Versión 4.0
<b>Banda de frecuencia</b>	2,400 GHz – 2,480 GHz
<b>Max. potencia de transmisión</b>	8 dBm
<b>Fuente de alimentación</b>	Batería recargable de polímero de litio (7,4 V / 1400 mAh / 10,36 Wh) Aportación max. 2,4 A
<b>Conexiones</b>	USB-C (5 V 2,4 A), Hilo de trípode de 1/4"
<b>Dimensiones</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Peso</b>	170 g
<b>Volumen de suministro</b>	Luz LED, difusor, rejilla, mini cabeza de bola con adaptador de cold shoe, cable USB-C y bolsa de transporte

**Nota:** Los luxes fueron medidos a una distancia de 0,5 metros.



**Deshágase del embalaje según su tipo.** Utilice las posibilidades locales para recoger papel, cartón y otros materiales. (Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)



**¡Los aparatos marcados con este símbolo no deben ser eliminados con la basura doméstica!** Usted está legalmente obligado a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. La información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita puede obtenerse en su ayuntamiento o en la municipalidad.



**¡Las pilas y baterías recargables no deben eliminarse con la basura doméstica!** Como consumidor está obligado por ley a eliminar todas las pilas y baterías, tanto si contienen sustancias nocivas\* como si no, de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, las pilas y baterías están marcadas con el símbolo que se muestra al lado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

\*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo

## Advertencias de la batería

- No desmonte, aplaste ni perforo nunca la batería, ni deje que se cortocircuite. No exponga la batería a entornos con elevada temperatura, si la batería se hincha o tiene fugas, deje de usarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego. No deseche nunca baterías en el fuego.
- Deseche las baterías usadas según la normativa local.
- Antes de desechar el dispositivo, retire la batería.

## Cumplimiento

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara que el sistema de radio tipo „Rollei Lumen Pocket Bi-Color“ cumple con la Directiva 2014/53/UE.



El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme all'apparecchio per riferimento futuro. Se altre persone utilizzano l'apparecchio, mettere a loro disposizione questo manuale. Se vendete l'apparecchio, questo manuale è parte integrante dell'apparecchio e deve essere fornito insieme all'apparecchio.

## Spiegazione dei simboli

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli, sulla luce LED o sulla confezione.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie pertinenti dello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano in corrente continua.

1. Proteggere il prodotto dall'umidità. Non toccarlo con le mani bagnate/umide e non immergerlo sotto l'acqua.
2. Questo prodotto non è impermeabile! Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
3. Pericolo di esplosione! Non utilizzare questo prodotto vicino a gas o liquidi infiammabili.
4. Non utilizzare o conservare il dispositivo ad alte temperature o in ambienti chiusi con luce solare diretta e non caricare la batteria. Il prodotto non deve essere utilizzato a temperature ambiente superiori a 40 °C.
5. Se il dispositivo è stato danneggiato in modo da esporre le parti interne, allora il dispositivo non dovrebbe più essere utilizzato.
6. Non filmare i conducenti di auto, autobus, biciclette, motociclette o treni durante la guida con questo prodotto. Il conducente potrebbe essere accecato e causare un incidente. Ciò vale anche per le persone o gruppi di persone non elencate, quando un possibile accecamento potrebbe causare un incidente.
7. Non brillare direttamente negli occhi di persone o animali, poiché ciò può causare danni alla retina, disturbi della vista e persino cecità.
8. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
9. Se vendete la luce a LED ad un'altra persona, trasmettete il presente manuale anche a questa persona.

1. Caricare completamente la batteria e rimuovere il cavo USB.
2. Se il prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria prima di riutilizzarla.
3. Per prolungare la durata della batteria, caricarla almeno ogni tre mesi.
4. Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata che ha una durata specifica. Se è stata usata per un certo periodo di tempo, le prestazioni della batteria diminuiranno. E' del tutto normale.
5. Se l'apparecchio viene utilizzato a temperature ambiente troppo fredde o troppo calde, l'apparecchio si spegne automaticamente.

## Componenti

- 1 Interruttore On/Off
- 2 Visualizzare
- 3 Pulsante luce calda
- 4 Pulsante luce bianca
- 5 Luminosità +
- 6 Luminosità -
- 7 CCT (temperatura di colore) -
- 8 CCT (temperatura di colore) +
- 9 Filettatura del treppiede da 1/4"
- 10 Porta di ricarica USB-C





## Accensione o spegnimento

- Far scorrere l'interruttore On/Off su ON per accendere l'unità.
- Far scorrere l'interruttore On/Off su OFF per spegnere l'apparecchio.
- Il Rollei Lumen Pocket Bi-Color inizierà con le ultime impostazioni inserite.

## Modalità a luce calda

1. Durata residua della batteria (durata massima di funzionamento ca. 2h)

2. Modalità luce calda: la temperatura di colore è di 3000 K

3. CCT – Temperatura di colore:

Visualizza la temperatura di colore di 3000 – 6000 K.

4. BRT – Luminosità: Visualizza la luminosità dal 1 al 100 %.



## Modalità luce bianca

1. Durata residua della batteria (durata massima di funzionamento ca. 2h)
2. Modalità a luce bianca: la temperatura di colore è di 6000 K
3. CCT – Temperatura di colore: Visualizza la temperatura di colore di 3000 – 6000 K.
4. BRT – Luminosità: Visualizza la luminosità dal 1 al 100 %.



## Regolazione della luminosità e della temperatura del colore

- Premere il pulsante luce calda [3] per impostare la temperatura del colore a 3000 K.
- Premere il pulsante luce bianca [4] per impostare la temperatura del colore a 6000 K.
- Premere il pulsante [7] o [8] per diminuire o aumentare la temperatura del colore.
- Premere il pulsante [5] o [6] per aumentare o diminuire la luminosità.
- Per aumentare la velocità di modifica dei valori, tenere premuto il tasto [5], [6], [7] o [8].

Scarica l'applicazione „Rollei Lumen” direttamente dall'App Store o dal Google Play Store (iOS 9.0 o superiore, Android 5.0 o superiore)

### Connessione con lo smartphone

1. Attivare il Bluetooth®\* sul tuo smartphone
2. Accendere il Rollei Lumen Pocket Bi-Color
3. Aprite l'app „Rollei Lumen”, la connessione al vostro smartphone si stabilisce automaticamente.

### Nota:

- La connessione viene stabilita tramite „Bluetooth Low Energy” (BLE). A tal fine, è necessario che l'app venga sbloccata sul posto. La connessione alla luce LED viene stabilita direttamente nell'app.



<b>Uso</b>	Prodotto / Ritratto Fotografia e Videografia
<b>Numero di LED</b>	80 (40 luci bianche / 40 luci calde)
<b>Illuminamento</b>	1411 lx (0,5 m) a 5500 K
<b>Potenza</b>	12 watt
<b>Classe di efficienza energetica</b>	A+
<b>Gamma di luminosità</b>	1 – 100%
<b>Indice di resa cromatica (IRC)</b>	95+
<b>Temperatura di colore</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth®</b>	Versione 4.0
<b>Banda di frequenza</b>	2,400 GHz – 2,480 GHz
<b>Potenza max. di trasmissione</b>	8 dBm
<b>Alimentazione</b>	Batteria ricaricabile ai polimeri di litio (7,4 V / 1400 mAh / 10,36 Wh) Immissione max. 2,4 A
<b>Conessioni</b>	USB-C (5 V 2,4 A), Filettatura del treppiede da 1/4"
<b>Dimensioni</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Peso</b>	170 g
<b>Dotazione</b>	Luce LED, diffusore, griglia, testa a sfera mini con adattatore cold shoe, cavo USB-C e borsa per il trasporto

**Nota:** I Lux sono stati misurati ad una distanza di 0,5 metri.



**Smaltire l'imballaggio secondo il suo tipo.** Utilizzare le possibilità locali per la raccolta di carta, cartone e altri materiali. (Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



**Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!** Siete obbligati per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi possono essere richieste al vostro comune o al consiglio comunale.



**Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!** In qualità di consumatori siete obbligati per legge a smaltire tutte le batterie e le pile, che contengano o meno sostanze nocive\*, da smaltire in modo ecocompatibile. Gli accumulatori e le batterie sono pertanto contrassegnati con il simbolo raffigurato a fianco. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o contattare i punti di restituzione e di raccolta nella propria comunità.

\*contrassegnati con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo

## Avviso relativo alla batteria

- Non smontare, schiacciare, o perforare la batteria, né lasciare che la batteria vada in cortocircuito. Non esporre la batteria in ambienti ad alta temperatura, se la batteria presenta perdite o rigonfiamenti, interrompere l'uso.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte a fiamme vive. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate rispettando le regolamentazioni locali.
- Prima dello smaltimento del dispositivo, rimuovere la batteria.

## Conformità

Con la presente Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il sistema radio tipo „Rollei Lumen Pocket Bi-Color“ è conforme alla direttiva 2014/53/UE.



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat voor toekomstig gebruik. Indien andere personen dit apparaat gebruiken, stel deze handleiding dan ter beschikking. Als u het apparaat verkoopt, maakt deze handleiding deel uit van het apparaat en moet deze bij het apparaat worden geleverd.

## Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding, op het LED-lampje of op de verpakking.



Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan alle relevante communautaire voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, worden met gelijkstroom bediend.

1. Bescherm het product tegen vocht. Raak het niet aan met natte/vochtige handen en dompel het niet onder in water.
2. Dit product is niet waterdicht! Gebruik dit product niet in de regen of in een natte omgeving.
3. Ontploffingsgevaar! Gebruik dit product niet in de buurt van ontvlambare gassen of vloeistoffen.
4. Gebruik of bewaar het apparaat niet bij hoge temperaturen of in gesloten ruimtes met direct zonlicht en laad de batterij niet op terwijl u dit doet. Het product mag niet worden gebruikt bij omgevingstemperaturen boven 40 °C.
5. Als het apparaat is beschadigd zodat interne onderdelen worden blootgesteld, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
6. Film geen auto, bus, fiets, motor of treinbestuurders tijdens het rijden met dit product. De bestuurder kan verblind worden en een ongeluk veroorzaken. Dit geldt ook voor niet-beursgenoteerde personen of groepen van personen wanneer een mogelijke blindering een ongeval kan veroorzaken.
7. Niet direct in de ogen van personen of dieren schijnen, omdat dit netvlieschade, visuele beperking en zelfs blindheid kan veroorzaken.
8. Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
9. Als u het LED-lampje aan een andere persoon verkoopt, geef deze handleiding dan ook aan die persoon door.



1. Laad de batterij volledig op en verwijder vervolgens de USB-kabel.
2. Als het product gedurende langere tijd niet is gebruikt, laadt u de batterij op voordat u het opnieuw gebruikt.
3. Om de levensduur van de batterij te verlengen, laadt u de batterij ten minste om de drie maanden op.
4. Dit product heeft een ingebouwde oplaadbare batterij met een bepaalde levensduur. Als de batterij gedurende een bepaalde tijd is gebruikt, zullen de prestaties van de batterij afnemen. Dit is volkomen normaal.
5. Als het apparaat wordt gebruikt bij omgevingstemperaturen die te koud of te warm zijn, schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit.

## Componenten

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Scheerm
- 3 Warme lichtknop
- 4 Witte lichtknop
- 5 Helderheid +
- 6 Helderheid -
- 7 CCT (kleurtemperatuur) -
- 8 CCT (kleurtemperatuur) +
- 9 1/4" statiefdraad
- 10 USB-C oplaadpoort



**In- of uitschakelen**

- Schuif de Aan/Uit-schakelaar naar ON om het apparaat in te schakelen.
- Schuif de Aan/Uit-schakelaar naar OFF om de stroom uit te schakelen.
- De Rollei Lumen Pocket Bi-Color begint met de laatst ingevoerde instellingen.

**Warme Licht Modus**

1. Resterende levensduur van de batterij (max. looptijd ca. 2 uur)
2. Warm licht modus: de kleurtemperatuur is 3000 K



3. CCT – Kleurtemperatuur: Geeft de kleurtemperatuur weer van 3000 – 6000 K
4. BRT – Helderheid: Geeft de helderheid weer van 1 – 100%

## Wit Licht Modus

1. Resterende levensduur van de batterij (max. looptijd ca. 2 uur)
2. Witlichtstand: de kleurtemperatuur is 6000 K
3. CCT – Kleurtemperatuur: Geeft de kleurtemperatuur weer van 3000 – 6000 K
4. BRT – Helderheid: Geeft de helderheid weer van 1 – 100%



## Instellen van de helderheid en kleurtemperatuur

- Druk op de warme lichtknop [3] om de kleurtemperatuur in te stellen op 3000 K.
- Druk op de Witlichtknop [4] om de kleurtemperatuur in te stellen op 6000 K.
- Druk op de toets [7] of [8] om de kleurtemperatuur te verlagen of te verhogen.
- Druk op de toets [5] of [6] om de helderheid te verhogen of te verlagen.
- Om de snelheid waarmee de waarden worden gewijzigd te verhogen, houdt u de toets [5], [6], [7] of [8] ingedrukt.

## Rollei Lumen APP

Download de „Rollei Lumen” app direct vanuit de App Store of de Google Play Store (iOS 9.0 of hoger, Android 5.0 of hoger).

### Verbinding met de smartphone

1. Activeer Bluetooth®\* op uw smartphone
2. De Rollei Lumen Pocket Bi-Color inschakelen.
3. Open de „Rollei Lumen” app, de verbinding met uw smartphone wordt automatisch tot stand gebracht.

### Let op:

- De verbinding wordt tot stand gebracht met behulp van „Bluetooth Low Energy” (BLE). Hiervoor is een locatievrijgave van de app vereist. De verbinding met het LED-lampje wordt direct in de app tot stand gebracht.



<b>Usage</b>	Product / Portrait Photography and Videography
<b>Aantal LED's</b>	80 (40 witte lichten / 40 warme lichten)
<b>Verlichtingssterkte</b>	1411 lx (0,5 m) bij 5500 K
<b>Vermogen</b>	12 Watt
<b>Energie-efficiëntieklasse</b>	A+
<b>Helderheidsbereik</b>	1 – 100%
<b>Kleurweergave-index</b>	(CRI) 95+
<b>Invoerspanning</b>	3000 – 6000 K
<b>Bluetooth®</b>	Versie 4.0
<b>Frequentieband</b>	2,400 GHz – 2,480 GHz
<b>Max. zendvermogen</b>	8 dBm
<b>Voeding Oplaadbare</b>	Oplaadbare lithium-polymeerbatterij (7,4 V / 1400 mAh / 10,36 Wh) Inbreng max. 2,4 A
<b>Aansluitingen</b>	USB-C (5 V 2,4 A), 1/4" statiefdraad
<b>Afmeting</b>	127 x 75 x 16 mm
<b>Gewicht</b>	170 g
<b>Leveringsomvang</b>	LED-licht, diffusor, rooster, mini-balhoofd met cold shoe adapter, USB-C kabel en draagtas

**Opmerking:** Lux werd gemeten op een afstand van 0,5 meter.



**Gooi de verpakking weg volgens het type.** Gebruik de lokale mogelijkheden om papier, karton en andere materialen in te zamelen. (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor de gescheiden inzameling van recycleerbare materialen)



**Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!** U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd, kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeente.



**Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!** Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen\* bevatten, op een milieuvriendelijke manier af te voeren. Accu's en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of neem contact op met de inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

\*markering met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

- Nooit de batterij demonteren, pletten of doorboren, of kortsluiten. Stel de batterij niet bloot aan hoge temperaturen, als de batterij lekt of opzwelt, stop dan met het gebruik.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen.
- Batterijen kunnen exploderen wanneer ze worden blootgesteld aan open vuur. Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Voer gebruikte batterijen af volgens lokale reglementen.
- Verwijder de batterij(en) vóór het afvoeren van het apparaat.

## Conformiteitverklaring

Bij dezen wordt Rollei GmbH & Co. KG verklaart dat het radiosysteem type „Rollei Lumen Pocket Bi-Color” voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU:



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor](http://www.rollei.com/egk/lumenpocketbicolor)

Rollei GmbH & Co. KG


In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

**Service-Hotline:**  
+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de



[www.rollei.com](http://www.rollei.com)